



irura

AISIALDIRAKO
2021 **GiDA**
MARTXOA MARZO

Martxoak 8 de marzo

**EMAKUMEEN
NAZIOARTEKO EGUNA
DÍA INTERNACIONAL
DE LA MUJER**



IRURA ESKURA
DESKARGATU APP BERRIA



**IRURA
ESKURA**
ONEN ONEN



¡IRURA A MANO!
DESCÁRGATE LA NUEVA APP

5/ ostirala viernes**19:00** Kulturunean
Centro cultural**LUZE EDO MOTZ**Umorezko emankizuna
Espectáculo de humor.

- Euskaraz En Euskara
- Helduentzat Adultos
- *Gonbidapena eskatzen du Solicita invitación*

**6/** larunbata sábado **19:00**

Kulturunean Centro cultural

**KONPASETAN: BIDAIA INTIMO BAT
EMAKUMEEN HISTORIAN ZEHAR
KONPASETAN: UN PASEO INTIMO
A TRAVÉS DE LA HISTORIA DE
LAS MUJERES**

Emankizun musikatua

Actuación musicada

- Euskaraz En Euskara
- Helduentzat Adultos
- *Gonbidapena eskatzen du Solicita invitación*

**6/** larunbata sábado **11:00**

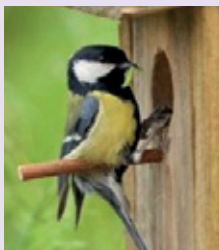
San Migel Plazatik abiatuta Partiendo de la plaza de Irura

**TXORIBOX: HEGAZTIEKIN LOTURA DUEN
INGURUMEN-HEZIKETA PROIEKTUA (2.SAIOA)
TXORIBOX: PROYECTO DE EDUCACIÓN
AMBIENTAL RELACIONADO CON LAS AVES**

Tailer honetan 2019an kokatu ziren hegaztientzako habia-kutxen jarraipena egingo da. Habia-kutxa barruan zer dagoen begiratu dugu eta ondoren prest utziko ditugu aurtengo umatze-garairako. Gainera, inguruko hegaztiak behatu ditugu. Ekarri zuen prismatikoak!

Se realizará seguimiento de las cajas-nido para aves que se instalaron en 2019. Miraremos que hay dentro de las cajas-nido y las dejaremos listas para la época de cría de este año. Además, observaremos las aves de los alrededores. Traed vuestros prismáticos!

- Euskaraz Euskera
- 6 urtetik gorako haur, gazte eta helduentzat
Para niños, jóvenes y adultos mayores de 6 años
- *Gonbidapena eskatzen du Solicita invitación*
- (Irura Bizi elkarteak antolatuta)
(organizado por Irura Bizi)

**7/** igandea domingo**11:00-13:00** San Migel Plazatik abiatuta
Empezando por la Plaza San Miguel
**LILATOIA IRURAKO
KALETAN ZEHAR
LILATÓN POR LAS CALLES
DE IRURA**

- Parte hartzaileak emakumeak
Participantes mujeres
- Iruratar guztiak gonbidatuta zaudete animatzera
Todos los Irurataras estáis invitados a animar
- (Irurako emakume taldeak antolatuta)
(Organizado por el grupo de mujeres de Irura)

**8/** astelehena lunes**18:00** San Migel plazan En la plaza San Migel
**HERRIKO EMAKUMEEN EKITALDIA
ACTO DE LAS MUJERES DEL PUEBLO**

- Euskaraz En Euskara
- Publiko guztia Todo público
- (Irurako emakume taldeak antolatuta)
(Organizado por el grupo de mujeres de Irura)

**13/** larunbata sábado **11:00-13:00**

San Migel Plazan Plaza San Migel

**BIZILABE TAILERRAK: ZIENTZIA BIZIPENAK
TALLERES BIZILABE: EXPERIENCIAS CIENTÍFICAS**

Etorri lagunekin eta esperimendu ikusgarriak egingo ditugu.

Ven con tus amigos y haremos experimentos espectaculares

- Euskaraz En Euskara
- LH5 eta LH6ko ikasleentzat 10-12 años (LH5-LH6)
- Tolosaldea Garatzen eta Elhuyarrek antolatuta
Organizado por Tolosaldea Garatzen y Elhuyar



13/ larunbata sábado **10:00-14:00 / 15:00-19:00**

Kulturunean Centro cultural

AUTODEFENSA FEMINISTA TAILERRA
TALLER DE AUTODEFENSA FEMINISTA

- Euskaraz En Euskara
 - Emakumeentzat Para mujeres
 - *Gonbidapena eskatzen du Solicita invitación*
 - (Irurako emakume taldeak antolatuta)
- (Organizado por el grupo de mujeres de Irura)



25/ osteguna jueves

18:30 Elizan En la Iglesia

TXISTU ENTZUNALDIA
AUDICIÓN DE TXISTU

- Publiko guztia Todo los públicos
 - *Gonbidapena eskatzen du Solicita invitación*
 - (Loatzo musika eskolak antolatuta)
- (organizado por la escuela de música Loatzo)



17/ asteazkena miércoles

18:30 Liburutegian Biblioteca

IRAKURLE TALDEA:
MAITASUN IRAKURKETAK
GRUPO DE LECTORES:
LECTURAS DE AMOR

Espek eta Leok paleolito garaiko alu erraldoi bat aurkitzen dute haitzulo batean...

May Gorostiagak idatzitako "Ama-alu-lur"

antzezlanak emakumearen gorputzaren gaineko

tabuek hausnartzera bultzatzen gaitu eta baita ezkutatuak izan diren emakumeak ezagutzera eman ere. Autorea bertan izango da.

Espe y Leo encuentran en una cueva una vulva de la época paleolítica...

La obra escrita por May Gorostiaga "Ama-alu-lur" nos anima a

reflexionar sobre los tabúes sobre el cuerpo de la mujer Y también dar a

conocer a las mujeres que han sido ocultas. El autor estará presente

- Euskaraz En Euskara
- + 16 urte años
- Informazioa Información: irakurletaldeairura@gmail.com



26/ ostirala viernes

18:00 Kulturunean Centro cultural

AMA-ALU-LUR

Antzezlan Intujai teatro taldearen eskutik

Obra teatral a cargo del grupo Intujai teatro

- Euskaraz En Euskara
- + 16 urte años
- *Gonbidapena eskatzen du Solicita invitación*



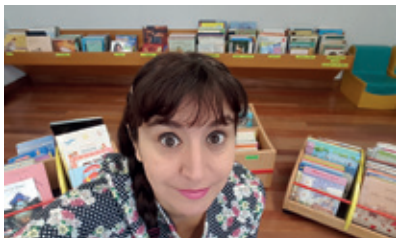
23/ asteartea martes **17:30**

Kulturunean Centro cultural

IPIIN KONTAKETA: "EMAKUMEAK = KONTATZEN"
CUENTA CUENTOS "MUJERES = CONTANDO"

Ana Apikaren eskutik De la mano de Ana Apika

- Euskaraz En Euskara
- + 5 urte años
- *Gonbidapena eskatzen du Solicita invitación*



28/ igandea domingo

18:30 Kulturunean Centro cultural

IDOIA "ILUN ETA ABAR"

Disko berriaren aurkezpena, Idoia Asurmendiren eskutik
Presentación del nuevo disco, a cargo de Idoia Asurmendi

- Euskaraz En Euskara
- Publiko guztia Todos los públicos
- *Gonbidapena eskatzen du Solicita invitación*



IRURA ESKURA

Irurako Udalak herritarren parte hartzean beste pauso bat gehiago emateko helburuarekin aplikazio berri hau sortu du, herritarrekiko komunikazioa hobetzen laguntzeko, orain arteko tresnen osagarri. Bi norabidetako komunikazioa lortzeko bokazioa izango du, batetik udalaren ahotsa zabaltzea, eta bestetik herritarrena entzutea.

Ondorengo aukerak ematen ditu: albisteak, agenda, multimedia, idatzi udalari, eragileak, ezagutu, tramiteak, parte hartzea, farmaziak, parekide, garraioak, oharrak eta telefonoak.

Inork deskargatzeko edo erabiltzeko arazorik edukiko balu, kultura bulegora joan dadila astelehen, asteazken edo ostiraletan 9:00etatik 13:00etara.

El Ayuntamiento de Irura crea esta nueva aplicación con el objetivo de dar un paso más en la participación ciudadana. Para ayudar a mejorar la comunicación con la ciudadanía, esta app complementará los instrumentos ya existentes. Tendrá vocación de conseguir una comunicación en dos direcciones, por un lado difundir la voz municipal y por otro escuchar la de la ciudadanía.

Ofrece las siguientes opciones: noticias, agenda, multimedia, escribir al ayuntamiento, conocer los agentes sociales, trámites on line, participación, farmacias, igualdad, transportes, avisos y teléfonos.

Si alguien tiene problemas para descargarlo o utilizarlo, puede acudir a la oficina de cultura el lunes, miércoles o Viernes de 9:00 a 13:00 horas.



OHARRA

COVID-19aren inguruko oharrak www.irura.eus webgunean aurkituko dituzue.

NOTA

Toda la información en castellano en www.irura.eus o en la **oficina de cultura**



euskara



**Irurako
udala**



castellano